

## BICYCLE SMARTPHONE HOLDER

GB

## BICYCLE SMARTPHONE HOLDER

Instructions for use

SK

## OBAL NA MOBILNÝ TELEFÓN NA BICYKEL

Navod na používanie

SI

## KOLESARSKA TORBICA ZA MOBILNIK

Navodilo za uporabo

DE AT CH

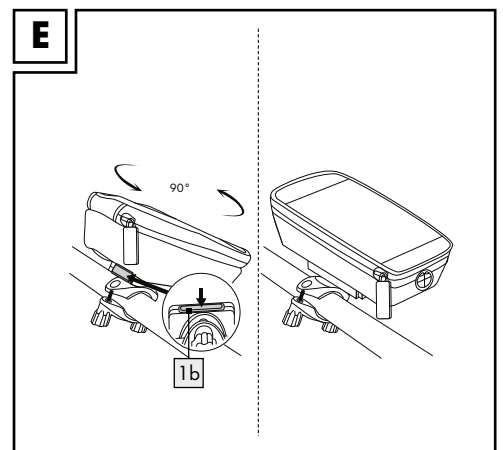
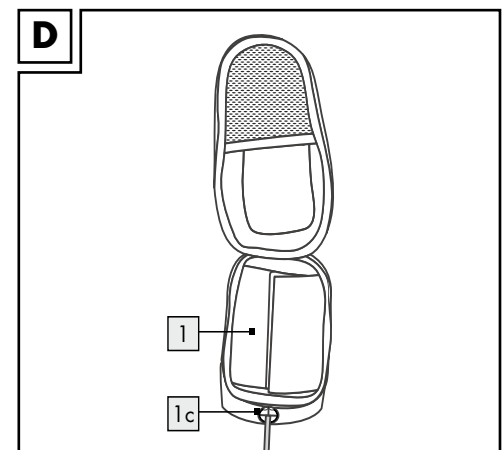
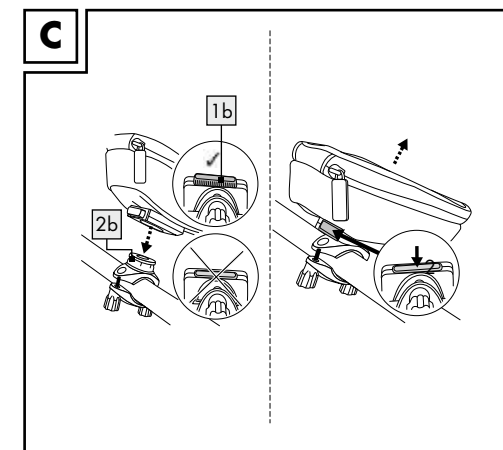
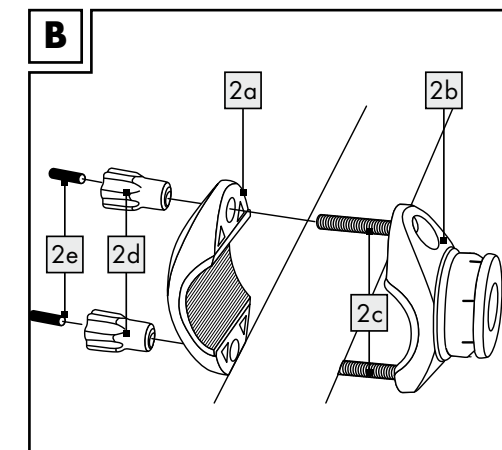
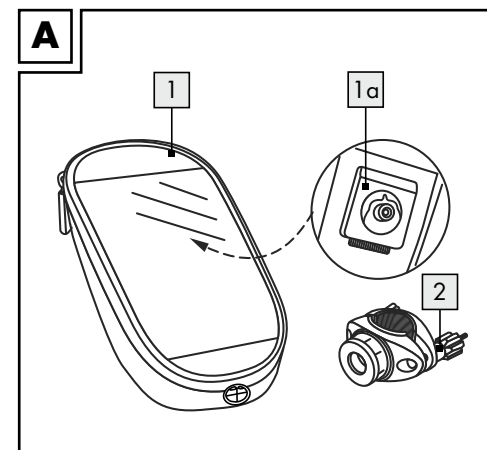
## FAHRRAD-HANDYTASCHE

Gebrauchsanweisung

GB SI SK

DE AT CH

IAN 455395\_2304



Congratulations!  
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**  
Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

**Package contents (Fig. A)**  
1 x bicycle smartphone holder (1)  
1 x adapter (1a)  
1 x bag bracket (2)  
1 x instructions for use

## Technical data

Date of manufacture (month/year): 11/2023

Maximum load: 0,4 kg

- For bicycle handlebars with a diameter of 16,5–35mm
- Dimensions: approx. 20 x 10,5 x 9cm (W x H x D)

• Dimensions of viewing window: approx. 17,4 x 9,3cm (L x W)

## Intended use

This product has been developed as a smartphone storage bag for personal use on your bicycle.

## Safety information

**Life-threatening hazard!**  
Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation!

- Risk of injury!**
  - WARNING! Read all safety information and instructions.
  - Using a smartphone when cycling affects concentration and is prohibited. Cycle on the side of the road and get off the bike before taking or making a call.
  - The distributor is not responsible for any damage caused to smartphones due to use of the product.
  - The use of headphones affects concentration and is prohibited in some states. Find out about the laws and regulations in the states where you use your bicycle and always follow the rules.

- Remove the product from the handlebars when not in use.
- Do not use the product when it is raining because water can penetrate through the zip fastener and viewing window.
- Check the product for damage or wear before each use.
- Check that all screw connections are firmly secured before each use. The product may be used only if it is in perfect condition!
- Use of the product must not affect the functionality of the bicycle. It must not obstruct any reflectors or lights. No Bowden cables should be bent or pinched.

Always assemble and disassemble the product without the presence of a smartphone. Otherwise this may be damaged.

## Assembling the bracket (Fig. B)

- Remove the protective caps (2e) from the screws (2c).
- Loosen the screw caps (2d) from the screws.
- Pull both halves of the bracket (2a, 2b) apart and place them around the handlebar.
- Put the screw caps on the screws and tighten the screw caps.

**Note:** if the screws (2c) are sticking out from the screw caps (2d), put the screw caps (2e) on again.

## Attaching the bag (Fig. C)

Put the bag (1) with the locking button (1b) facing upward onto the adapter of the handlebar bracket (2b) until it audibly clicks into place.

**Important: the product has only properly clicked into place if the locking button as shown in Fig. C is visible.**

## Remove the bag (Fig. C)

Press down the locking button (1b), and pull the bag away from the adapter (2).

## Cable hole (Fig. D)

- Place your smartphone into the bag (1).
- Connect the headphones/charging cable to the smartphone.
- Guide the headphones/charging cable through the cable hole (1c).

**Important:** ensure that no cables (particularly for large smartphones) become disconnected.

## Adjusting the position (Fig. E)

Press down the locking button (1b). Turn the product right or left to set your desired position. The product clicks into place at 90° intervals.

DELTA-SPORT  
HANDELSKONTOR  
GMBH

Wragekamp 6

22397 Hamburg

GERMANY

11/2023

Delta-Sport-Nr.: HT-13301



PDF ONLINE

www.lidl-service.com

07.24.2023 / PM 12:39

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only. IMPORTANT! Never clean with abrasive cleaning agents.

## Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council.

Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling.

The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt.

Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the intended purpose, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 455395\_2304  
**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Čestitamo!  
Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

**V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

**Obseg dobave (slika A)**  
1 x kolesarska torbica za mobilnik (1)  
1 x adapter (1a)  
1 x nosilec za torbico (2)  
1 x navodilo za uporabo

## Tehnični podatki

Datum izdelave (mesec/leto): 11/2023

Največja obremenitev: 0,4 kg

- Za kolesarska krmila s premerom 16,5–35 mm
- Mere: pribl. 20 x 10,5 x 9 cm (Š x V x G)
- Mere: pribl. 17,4 x 9,3 cm (D x Š)

**Predvidena uporaba**  
Ta izdelek je zasnovan kot torbica za shranjevanje pametnega telefona na kolesu in je predviden za zasebno uporabo.

Ni primeren za namestitev na motorje, skuterje in podobna prevozna sredstva.

## Varnostni napotki

**Smrtno nevarno!**  
Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalaže. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore!

Pozanimajte se glede zakonov in predpisov v državah, kjer boste uporabljali kolo, in vedno upoštevajte veljavne predpise.

Ko izdelka ne uporabljate, ga snemite s krmila.

Izdelka ne uporabljajte v dežju, saj lahko voda vdre skozi zadržgo in okence.

Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen.

Pred vsako uporabo preverite, če so vsi vijaki spoji trdno zategnjeni. Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v brezhibnem stanju!

## Nevarnost poškodb!

- OPOZORILO!** Preberite vse varnostne napotke in navodila.
- Uporaba pametnega telefona med vožnjo s kolesom zmanjša stopnjo pozornosti in je prepovedana. Zapeljite na rob stežiča in ustavite kolo, preden sprejmete ali opravite klic.
- Trgovci ne odgovarja za morebitno škodo na pametnem telefonu, ki nastane zaradi uporabe izdelka.
- Uporaba slušalk zmanjša stopnjo pozornosti in je v nekaterih državah prepovedana.

Ime izdelka ne sme vplivati na funkcionalnost kolesa. Odsevniki ali luči ne smejo biti prekriti. Bovdenske žice ne smejo biti upognjene ali ukleščene.

Izdelek vedno montirajte in demontirajte, ko pametnega telefona ni v torbici. V nasprotnem primeru se lahko poškoduje.

**Montaža nosilca (slika B)**  
1. Odstranite zaščitne pokrovčke (2e) z vijakov (2c).

2. Odstranite navojne pokrovčke (2d) z vijakov.

3. Povlecite polovici nosilca (2a, 2b) narazen in ju namestite okoli droga krmila.

4. Nadenite navojne pokrovčke na ali levo, da nastavite želeni položaj. Izdelek se zaskoči v korakih po 90°.

**Napotek:** Če vijaki (2c) štrlijo iz navojnih pokrovčkov (2d), nadenite zaščitne pokrovčke (2e).

**Pritrditev torbice (slika C)**  
Torbico (1) z navzgor obrnjeno zaklepno tipko (1b) natakните na adapter nosilca za krmilo (2b), da se slišno zaskoči.

**Pomembno:** Pazite, da ne ukleščite kabla (zlasti pri velikih pametnih telefonih).

**Odstranjevanje torbice (slika C)**  
Potisnite zaklepno tipko (1b) navzdol. Obrnite izdelek v desno ali levo, da nastavite želeni položaj. Izdelek se zaskoči v korakih po 90°.

**Speljevanje kabla (slika D)**  
1. Vstavite pametni telefon v torbico (1).

2. Kabel slušalk/polnilni kabel priključite na pametni telefon.

3. Kabel slušalk/polnilni kabel speljite skozi odprtino za speljevanje kabla (1c).

**Pomembno:** Pazite, da ne ukleščite kabla (zlasti pri velikih pametnih telefonih).

GB

GB

GB

GB

GB

GB

GB

GB

IAN 455395\_2304



GB

GB

GB

GB

GB

GB

GB

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti.

Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne obejma vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 455395\_2304

**SI** Servis Slovenija  
Tel.: 080 080917  
E-Mail: deltasport@lidl.si

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- 3.

4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenega servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za

6. odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za

7. odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega

9. stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravila ne pooblaščen servis ali nepooblaščen osebja, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvarni same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izzeti iz garancije.

15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Blahoželám! Svojim nákupom ste sa rozhodli pre kvalitní výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

**Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x obal na mobilný telefón na bicykel (1)
- 1 x adaptér (1a)
- 1 x držiak puzdra (2)
- 1 x návod na používanie

## Technické údaje

Dátum výroby (mesiac/rok): 11/2023

Maximálne zaťaženie: 0,4 kg

- Pre kormidlo bicykla s priemerom 16,5 - 35 mm
- Rozmery: cca 20 x 10,5 x 9 cm (Š x V x H)

## ⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

- VÁROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie.
- Použitie smartfónu pri jazde na bicykli si vyžaduje pozornosť a je zakázané. Pred prijatím hovoru alebo ovládaním telefónu zastavte na okraji vozovky a odstavte bicykel.
- Dodávateľ neručí za prípadné škody na smartfóne, ktoré vzniknú používaním výrobku.

Rozmery priehľadného okienka: cca 17,4 x 9,3 cm (D x Š)

**Určené použitie**

Tento výrobok bol navrhnutý ako puzdro na smartfón na bicykel na súkromné použitie. Nie je vhodný na upevnenie na motocykle, motorové kolobežky a podobné vozidlá.

## Bezpečnostné pokyny ohrozenia života!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!

- Použitie slúchadiel ovplyvňuje pozornosť a v niektorých krajinách je zakázané. Informujte sa o zákonoch a predpisoch v krajinách, kde používate bicykel, a vždy dodržiavajte príslušné predpisy.
- Ak výrobok nepoužívate, zložte ho z kormidla.
- Výrobok nepoužívajte v daždi, keďže voda môže vniknúť cez zips a priehľadné okienko.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný.

- Pred každým použitím skontrolujte pevnosť všetkých skrutkových spojov. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Pripevnenie výrobku nesmie ovplyvniť funkčnosť bicykla. Nesmú byť zakryté reflektory ani svetlá. Nesmú byť ohnuté ani pricviknuté bovdenové lanká.
- Montáž a demontáž výrobku vykonávajte len vtedy, keď sa smartfón nenachádza v puzdre. V opačnom prípade by sa mohol poškodiť.

- **Montáž**
- **Montáž držiaka (obr. B)**
- 1. Odstáňte ochranné krytky (2e) zo skrutiek (2c).
- 2. Uvoľnite skrutkové krytky (2d) zo skrutiek.
- 3. Odiahnite od seba obidve polovice držiaka (2a, 2b) a umiestnite ich na tyč kormidla.
- 4. Osadte skrutkové krytky na skrutky a utiahnite ich.

- **Prípevnenie puzdra (obr. C)**
- Nasuňte puzdro (1) s blokovacím tlačidlom (1b) smerujúcim nahor na adaptér držiaka na kormidle (2b), kým počutelné nezapadne.
- **Dôležité: Výrobok zapadne správne len vtedy, keď je viditeľné blokovacie tlačidlo, ako je znázornené na obr. C.**
- **Zloženie puzdra (obr. C)**
- Stlačte blokovacie tlačidlo (1b) nadol a vyberte puzdro z adaptéra (2).

- **Káblová priechodka (obr. D)**
- 1. Vložte smartfón do puzdra (1).
- 2. Pripojte kábel slúchadiel/nabíjací kábel k smartfónu.
- 3. Kábel slúchadiel/nabíjací kábel vedte cez káblovú priechodka (1c).
- **Dôležité:** Dávajte pozor na to, aby nebol rozpojený žiadny kábel (najmä pri veľkých smartfónoch).

- **Nastavenie polohy (obr. E)**
- Stlačte blokovacie tlačidlo (1b) nadol. Na nastavenie požadovanej polohy oťoče výrobok doprava alebo doľava. Výrobok zapadne v 90° uhle.

Recyklačný kód slouží ke značení rôznych materiálov pro proces opätovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Recyklačný kód slouží ke značení různých materiálov pro proces opätovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

## Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujú DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledujúcich podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov,

napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu.

Original pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 455395\_2304

**SK** Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Fahrrad-Handytasche (1)
- 1 x Adapter (1a)
- 1 x Taschenhalterung (2)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 11/2023

Maximale Belastung: 0,4 kg

- Für Fahrradlenker mit einem Durchmesser von 16,5 - 35 mm
- Maße: ca. 20 x 10,5 x 9 cm (B x H x T)
- Maße Sichtfenster: ca. 17,4 x 9,3 cm (L x B)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Aufbewahrungstasche für ein Smartphone am Fahrrad für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Er ist nicht geeignet für die Anbringung an Motorrädern, Motorrollern und ähnlichen Fahrzeugen.

## Sicherheitshinweise

**⚠ Lebensgefahr!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

## ⚠ Verletzungsgefahr!

- **WARNING!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
- Die Verwendung eines Smartphones beim Fahrradfahren beeinträchtigt die Aufmerksamkeit und ist untersagt. Fahren Sie an den Straßenrand und stellen Sie Ihr Fahrrad ab, bevor Sie einen Anruf annehmen oder tätigen.
- Der Inverkehrbringer haftet nicht für eventuelle Schäden an Smartphones, die durch die Verwendung des Artikels entstanden sind.

- Die Verwendung von Kopfhörern beeinträchtigt die Aufmerksamkeit und ist in einigen Ländern verboten. Informieren Sie sich über Gesetze und Vorschriften in den Ländern, in denen Sie Ihr Fahrrad verwenden und halten Sie sich immer an die jeweiligen Vorschriften.
- Nehmen Sie den Artikel bei Nichtverwendung vom Lenker ab.
- Verwenden Sie den Artikel nicht bei Regen, da Wasser durch den Reißverschluss und das Sichtfenster eindringen kann.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung den festen Sitz aller Schraubverbindungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Die Anbringung des Artikels darf die Funktionalität des Fahrrads nicht beeinträchtigen. Es dürfen keine Reflektoren oder Leuchten verdeckt werden. Es dürfen keine Bowdenzüge abgeknickt oder eingeklemmt werden.

- Führen Sie die Montage und Demontage des Artikels immer durch, ohne dass sich ein Smartphone in der Tasche befindet. Dieses könnte ansonsten beschädigt werden.

- Führen Sie die Montage und Demontage des Artikels immer durch, ohne dass sich ein Smartphone in der Tasche befindet. Dieses könnte ansonsten beschädigt werden.

3. Ziehen Sie beide Halterungshälften (2a, 2b) auseinander und legen Sie sie um die Lenkerstange.
4. Setzen Sie die Schraubkappen auf die Schrauben und ziehen Sie die Schraubkappen fest.

**Wichtig: Der Artikel ist nur dann richtig eingerastet, wenn die Verriegelungstaste, wie in Abb. C gezeigt, sichtbar ist.**

**Tasche abnehmen (Abb. C)**

Drücken Sie die Verriegelungstaste (1b) nach unten, und ziehen Sie die Tasche vom Adapter (2) ab.

## Kabeldurchführung (Abb. D)

1. Legen Sie Ihr Smartphone in die Tasche (1).
2. Schließen Sie das Kopfhörer-/Ladekabel an das Smartphone an.

3. Ziehen Sie beide Halterungshälften (2a, 2b) auseinander und legen Sie sie um die Lenkerstange.
4. Setzen Sie die Schraubkappen auf die Schrauben und ziehen Sie die Schraubkappen fest.

**Wichtig:** Achten Sie darauf, dass keine Kabel (insbesondere bei großen Smartphones) abgeklemmt werden.

**Position einstellen (Abb. E)**

Drücken Sie die Verriegelungstaste (1b) nach unten. Drehen Sie den Artikel nach rechts oder links, um Ihre Wunschposition einzustellen. Der Artikel rastet in 90°-Schritten ein.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmittel reinigen.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie (ab Kaufdatum [Garantiefrist] nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 455395\_2304

**DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: deltasport@lidl.de

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: deltasport@lidl.at

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: deltasport@lidl.ch

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SI

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK